

# Úvod do korpusové lingvistiky

10



DIACHRONIE A KORPUSY  
(DČNK)

# Diachronní část ČNK



- <http://ucnk.ff.cuni.cz/diakorp.php>
- sedm století vývoje českého jazyka (konec 13. stol. – 1989)
- 700 000 slovních tvarů (2005)
- doplňováno 250 000 slovních tvarů ročně
- Aktuálně 2,5 mil. slovních tvarů

# konec 13. stol. - 1989



- Do r. 1989 odborné texty a publicistika
- do r. 1944 beletrie
- původně zapsané či vytištěné různými pravopisnými systémy (tzv. jednoduchým, spřežkovým a diakritickým pravopisem) a jejich kombinacemi
- transkripce nikoli transliterace (popř. další úpravy)

# Podoba textů v DČNK



- snaha zajistit nejsnazší a nejjednodušší JEDNOTNÉ vyhledávání
- DIAKORP
- značkování
- vyhledávání dle hyperlemmat

# Texty



- <http://ucnk.ff.cuni.cz/diakorp-texty.php>

## Seznam textů korpusu DIAKORP

doba vzniku	autor	název díla	počet slov
2. pol. 14. stol.	Jan Milič z Kroměříže	Miličovský sborník modliteb (UK XVII F 30) R	46190
2. pol. 14. stol.		Pasionál muzejní (Muz III D 44) (R)	159661
2. pol. 14. stol.		Život Krista Pána (UK XVII A 9) (R)	61196
1380-1400		tzv. Svatovítský rukopis (R)	33801
1389-1401	Tomáš Štítný ze Štítného	Řeči besední (Budyšínský rkp. 20 56), podle edice M. Nedvědové (R)	56381
konec 14. stol.		Překlad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	74230
okolo roku 1400	Přibík Pulkava z Radenína	Pulkavova Kronika králů českých, (Rajhrad, kláš. arch. H d 22b) podle edice J. Gebauera) (R)	70227
1. pol. 15. stol.		Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)	107791
pol. 15. stol.		Hvězdářství krále Jana (R)	28328
pol. 15. stol.		tzv. Lékařství neznámého františkána (UK XVII B 18) (R)	93949

# 19. – 20. stol.



1803	Kramerius V. M.	Dobrá rada v potřebě	32556
1828	Presl J. S.	Lučba čili chemie zkusná	67653
1832-33	Karel Hynek Mácha	Klášter sázavský (R)	1220
1832-33	Karel Hynek Mácha	Rozbroj světů, Svět smyslný (R)	430
1833	Karel Hynek Mácha	Návrat (R)	1089
1833	Karel Hynek Mácha	Pouť krkonošská (R)	2743
1833	Karel Hynek Mácha	Poutník (R)	126
1834	Karel Hynek Mácha	Rozbroj světů, Svět zašlý (R)	853
1834-35	Karel Hynek Mácha	Křivoklát (R)	12448
1834-35	Karel Hynek Mácha	Obrazy ze života mého, Marinka (R)	4261
1834-35	Karel Hynek Mácha	Obrazy ze života mého, Večer na Bezdězu (R)	1108
1835	Karel Hynek Mácha	Cikáni (R)	28411
1835	Karel Hynek Mácha	Deník na cestě do Itálie (R)	4372
1835	Karel Hynek Mácha	Deník z roku 1835 (R)	2970
1836	Karel Hynek Mácha	Valdice (R)	1791
1861	Jilji V. Jahn	Obrazy života. Domácí ilustrovaná biblioteka zábavného i poučného čtení na rok 1861.	107430
1869		Český študent	100375
1890	Alois Jirásek	Filosofská historie	30337
1893	Karel Klostermann	V ráji šumavském	76041
1939	Karel J. Beneš	Kouzelný dům	101377

# word= „sú“



Výskytů: 1 711 | i.p.m. <sup>0</sup>: 693,11 (vztaženo k celému diakorp) | ARF <sup>0</sup>: 386,07 | Výsledek je promíchán

1 / 43

<input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)	horkostí ony svaté diety svú modlitbú a silnú věřú uhasily <b>sú</b> , v němž údové horkosti nečijí, neb hřeši bývají
<input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)	bratří i vecě : Nenieť to veliký div, ačť <b>sú</b> i králi svěcstí poslali k nám listy své přeznivě .
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	tyeskemv </e> a k králi sidonskému po poslech, jížto <b>sú</b> přišli k Sedechiášovi, králi judskému, a přikážeš jim
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	jest byl mluvil hospodin, zavržena sta a lid muoj <b>sú</b> tupili proto, ež jest nebyl lid viac před nimi
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	<x> u </x> a ztroskotá sochy domu slunečného, jenžto <b>sú</b> v zemi v Ejiptskej <e> egyptskéy </e>, a chrámy
<input type="checkbox"/> Pulkavova Kronika králů českých, (Rajhrad, klášť. arch. H d 22b) podle edice J. Gebauera (R)	biechu, i hrad i sami se na Břecislavovu milost <b>sú</b> se dali . Břecislav pak Gotfridovi hrad jeho vrátil jest
<input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)	nefekli, věří díablu . Ale vždy pravieše, že <b>sú</b> lestní a křiví díabli . Ale vrátiv dievcv zdravie i
<input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)	našeho, ať se vše město vzhuoru nezdvihne . Neb <b>sú</b> tak byli hotoví ku popravě jako zlá zvěř k sleptání
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	Běda tobě, Moab, zahynú lidé Chamos, neb <b>sú</b> jěti synové tvoji a dcery tvé na vězenie . A
<input type="checkbox"/> Pasionál muzejní (Muz III D 44) (R)	řimského ciesařstva z milosrdie studenicě má počátek . A to <b>sú</b> dřevní ciesaři <e> Cziesarz </e> a kniežata řimská ustavili,
<input type="checkbox"/> Pasionál muzejní (Muz III D 44) (R)	Petra, a jež často se to přiházie, jenžto <b>sú</b> doma zlí u otcě a u mateře urodili, těch
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	judských . Kniežata za ruku sú věšána, obličěji starost <b>sú</b> se nezastyděli . S mladecky nestydlivě sú hřešili a děti
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	jest od nečasov hledajících . S ženami v Sion bezděky <b>sú</b> léhali a s pannami v městech v judských . Kniežata
<input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)	dokonati . A vrtravých lidí klevet nic neposlúchati, jížto <b>sú</b> dávno vrtrali o svatém Pavlinu pústenniku a nynie snad budú
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	se u vině, blúdíli sú v uopilství, nevěděli <b>sú</b> věšce, neuměli sú <x> sud </x> súdu . Neb
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	jeho <x> agmyee </x> a jiné z Jeruzalémě, jížto <b>sú</b> ostali v městě v tomto a jížto bydlé v zemi
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	dielu rukú jich sú se modlili, tomu, což <b>sú</b> činili prstové jich . I nakřivil se jest člověk a
<input type="checkbox"/> Cesta z Čech do Jeruzaléma a Egypta (KapPraž O 35) (R)	sedni na lavici a deštičku pod nohy podloží, kteréž <b>sú</b> hned k tomu připraveny . Prostřed těch komórek jest jako
<input type="checkbox"/> Řeči besední (Budyšínský rkp. 20 56), podle edice M. Nedvědové (R)	k jiným světlo poznánie a uměnie všelikého . - Třetí <b>sú</b> , ješto súdy skrze ně böh vydává, co,
<input type="checkbox"/> Příklad proroků Izaiáše, Jeremiáše, Daniela (UK XVII D 33) (R)	sem a zatratil lid svojoj, avšak od svých čest <b>sú</b> se nenavrátili . Rozmnožily sú se mně vdovy jeho nad

# bieše



- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Život Krista Pána (UK XVII A 9) (R)   | čtvrť milé ot Jeruzalema , neb ješče utrpenie jeho čas <b>bieše</b> nepřišel . <k> Od Zachea , jenž žádal boha viděti                    |
| <input type="checkbox"/> Pasionál muzejní (Muz III D 44) (R)   | <e> giednaty </e> a v tom jednaní <e> giednany </e> <b>bieše</b> před buohem pohádka mezi spravedlností a milosrdím . Spravedlnost takto |
| <input type="checkbox"/> Pasionál muzejní (Muz III D 44) (R)   | prostiti , bieše jeden člověk bohobojný , jemužto jmě Menno <b>bieše</b> , přišed na břeh Sázavy , žádáše se přes řeku                   |
| <input type="checkbox"/> Pasionál muzejní (Muz III D 44) (R)   | po světu rozběhše , slovo božie kázachu . Těch časův <b>bieše</b> svatý Maximinus biskup s apostoly , jeden z sedmidcát učenníkův        |
| <input type="checkbox"/> Pulkavova Kronika králů českých, (Rajhrad, klášť. arch. H d 22b) podle edice J. Gebauera) (R) | , kromě své země jsa , neb blízko od nepřátel <b>bieše</b> , a v těj jistie vodě kúpě sě . A   |
| <input type="checkbox"/> Pasionál muzejní (Muz III D 44) (R)   | dva učenníky jeho , jednomu Aquila a druhému Niceta jmě <b>bieše</b> . Ta vidúce , ež jich mistr Simon nenie pravě                       |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | sě octem obrátí . Pozdě toho žěleti počě , jenž <b>bieše</b> před tiem svatý Ilarion prokoval bratří . A z toho                          |
| <input type="checkbox"/> Život Krista Pána (UK XVII A 9) (R)   | anebo Ježíše , krále židovského , neb Barabáše , jenžto <b>bieše</b> pro vraždu jat ? " Tehda všickni Židě zavolachu :                   |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | A to miesto , kdež svatý Antoní přebýváše , to <b>bieše</b> od Nitrie čtrnádcie noclehuov vzdálí . To uzřevše mnišie ,                   |
| <input type="checkbox"/> Život Krista Pána (UK XVII A 9) (R)   | anděla vezřenie bieše jako hromová blýskota a rúcho na něm <b>bieše</b> bielé jako snieh . Toho sě ty strážě , jízto                     |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | na svú pušť zase dieše . A to do nieho <b>bieše</b> najdivnějšíe , že i slova v Písmě neumieše , a                                       |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | tělo shnilo přikryto , neb jemu takež nahé jako přikryté <b>bieše</b> vše jedno , ale aby neměl tak veliké žalosti ,                     |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | on , navrátiv sě k smyslu , vše , což <b>bieše</b> viděl , počě rozprávěti těm , ješto tu stáchu .                                       |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | potok velmi tichý obchodieše , až mezi dřievím ledva čítí <b>bieše</b> , tak tichý větřík provieváše . A tak , aby                       |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | přišel . Tomu sě všickni podivichu , že tak krásen <b>bieše</b> a že je neopuchl pro to vězenie , ani zchuravěl                          |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | i maso s našich nůh sedráno bylo . A netolík <b>bieše</b> , ale v najtvrzšie obuvi jako by žřezal . Odtad                                |
| <input type="checkbox"/> tzv. Svatovítský rukopis (R)  | sě vzemše <e> mezy wzemsse </e> , nesú , kdež <b>bieše</b> duol hotový , z mramora učiněný nový , obinuvše v                             |
| <input type="checkbox"/> tzv. Svatovítský rukopis (R)  | , krále nad krály svatého . Když v tom myšlení <b>bieše</b> , sedm dievek panen mějieše , těm vzkáza své milováníe                       |
| <input type="checkbox"/> Pasionál muzejní (Muz III D 44) (R)   | . Divná věc , ó , přěsvatá dievko , jíž <b>bieše</b> buoh s tebú a k tobě anděl sláše , poslu  |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | . A vzemše s sebú pacholka jednoho pastuchy , jehožto <b>bieše</b> ten ještěr svú hroznu tváří omámil a svým duchem jej                  |
| <input type="checkbox"/> tzv. Svatovítský rukopis (R)  | němžto zbožní přebývají a bohu chválu vzdávají . Sedmá radost <b>bieše</b> na světě svatě Mařie , když všě světie po nie                 |
| <input type="checkbox"/> Životy svatých otců UK XVII D 36 (R)  | stromy palmové i jiné mnohé a rozličné štěpie , ješto <b>bieše</b> sám nasadil i rozplodil , i vecě : K tomu                             |
| <input type="checkbox"/> Život Krista Pána (UK XVII A 9) (R)   | ? * K tomu jemu nemohli odpovědětí . A jež <b>bieše</b> tu mnoho pozvaných do toho domu , Ježíš dávájě znamenati                         |



# Další zdroje pro diachronní výzkum



- **Vokabulář webový** je internetová aplikace, která od listopadu 2006 postupně zpřístupňuje zájemcům o dějiny českého jazyka především slovní zásobu historické češtiny
- <http://vokabular.ujc.cas.cz>

# Staročeské slovníky



- <http://vokabular.ujc.cas.cz/listovani.aspx>

- ✓ Malý staročeský slovník ([MSS](#))
- ✓ Elektronický slovník staré češtiny ([ESSČ](#))
- ✓ J. Gebauer, Slovník staročeský ([GbSlov](#))
- ✓ Staročeský slovník (sešit 1–26) ([StčS](#))
- ✓ F. Šimek, Slovníček staré češtiny ([ŠimekSlov](#))
- ✓ Heslář lístkového materiálu ke StčS ([HesStčS](#))
- ✓ Index Slovníku staročeských osobních jmen Jana Svobody ([IndexSvob](#))

# skvúcí/stkvúcí



[jednoduché hledání](#) [pokročilé](#)

stkvúcí

Hledej

řadit retrográdně

[generální heslář \(1\)](#) [fulltextové hledání \(18\)](#)

[stkvúcí](#) | **MSS** |

**stkvúcí, stvúcí** adj. zářící; skvoucí, skvělý; stkvúcie nakaženina pobělavá prašivina, vyrážka na kůži

Poslední změna: 05. 08. 2013

Zdroj: **Malý staročeský slovník**

Připomínky



# Stč. textová banka



- <http://vokabular.ujc.cas.cz/banka.aspx>
- doc [Pasionál, Knihy o životech svatých]; 1476 (?);

skvúcí

---

u poče diviti , v tu dobu vozřevše se uzřeli , ano anděl , skvúcí kříž v ruce drže , na zdi nad branú stoje , mluvě k nim a řka :

# Starší české mluvnice



- <http://vokabular.ujc.cas.cz/moduly/mluvnice>

## Seznam mluvnic

Řadit podle:  ▲ ▼

1–51 / 51



**Jan Hus.** [*Abeceda (Husova Abeceda)*]. 15. století.



**Josef Dobrovský.** *Abhandlung über den Ursprung des Namens Tschech (Czech), Tschechen.* Praha (Prag); Vídeň (Wien), 1782. Vydání první.



gezeigt haben, sehr unbeträchtlich. Er kann, wenn es ihm gefiele die analog. Schreibart anzunehmen, nur die in seiner Grammatik vorkommenden Ausnahmen, das y nach c, s, z betreffend, mit einem Röschel oder Bleistift löschen, und die analogische Grammatik ist fertig. Alles geht leicht, wenn man will. Auch werden ja seine Werke, wie wir wissen, von Analogisten und Anomalisten ohne Unterschied gekauft und gelesen. Und wie ehrenvoll wäre es für den H. Prof., wenn er der Wahrheit die Achtung zollend, seine Abweichung gegen einen Buchstaben überwinden, uns Analogisten die Hand biete, und fortan mit uns, die wir sicher nur das wünschen, was er wünscht — die Ausbildung und Vervollkommnung unserer Sprache und Literatur — zu gleichem Ziele freundschaftlich fortschreiten wollte!

§. 29. Recapitulation, Friedensanträge, und Schluß.

den Wörterbarrath hiez u aus allen uns offen stehenden Quellen, selbst aus andern slavischen Dialecten, den russischen nicht ausgenommen, hohlen müssen; indem das goldene Zeitalter, welches cum grano salis zu nehmen ist, bei weitem unzureichend ist, den Mangel hierin zu ersetzen; daß diese Sprachreinigung freilich mit Umsicht und Besonnenheit, ohne Mißbrauch geschehen solle, aber auch wirklich von den vorzüglicheren Schriftstellern ohne Mißbrauch bisher geschehen sey; daß die Unverständlichkeit gar oft in der Sprachkunde des Lesers, der mit der Literatur und Sprache nicht fortschreiten kann oder will, ganz vorzüglich liege; daß dadurch viele schiefe Urtheile über die neuen Schriften veranlaßt werden, welche böse Menschen ergreifen und zu schlechten Absichten benützen; daß die Anschuldungen, die H. N. den Analogisten aufbürdet, grundfalsch, und eine bloße Folge seiner überspannten Meinung von dem s. g. goldenen Zeitalter, und seiner übermäßigen Vorliebe für die ihm gewohnte Schreibart sind; daß die kleine, leichte aber nützliche orthogr. Verbesserung

# více



- <http://vokabular.ujc.cas.cz/informace.aspx?t=kontakty&o=kontakty>

- Manuscriptorium, virtuální badatelské prostředí pro oblast historických fondů <http://www.manuscriptorium.com/>
- Centrum medievistických studií (digitalizované edice a jiné zdroje k českým středověkým dějinám) <http://cms.flu.cas.cz/>
- Virtuální archiv listin střední Evropy <http://www.monasterium.net>
- Český národní korpus <http://ucnk.ff.cuni.cz>
- Elektronická verze Příručního slovníku jazyka českého a naskenovaný lístkový archiv k PSJČ <http://psjc.ujc.cas.cz>
- Elektronická verze Slovníku spisovného jazyka českého <http://ssjc.ujc.cas.cz>
- LEXIKO – webové hnízdo o novodobé české slovní zásobě a výkladových slovnících <http://lexiko.ujc.cas.cz/>
- Latinsko-české slovníky Mistra Klareta (elektronická edice knihy Klaret a jeho družina) <http://titus.uni-frankfurt.de/texte/etcs/slav/acech/klaret/klare.htm>
- Słownik języka polskiego XVII i 1. połowy XVIII wieku <http://sxvii.pl/>
- Historický slovník slovenského jazyka V (R—Š), Bratislava 2000 <http://slovník.juls.savba.sk/?d=hssjV>

<http://kott.ujc.cas.cz/index.php>



ÚSTAV PRO JAZYK ČESKÝ  
AKADEMIE VĚD ČR, v. v. i.



## Česko - německý slovník Fr. Št. Kotta

[Seznam Hesel](#)

Fulltext  Vše

Prohledávat:

Hesla  Obsah hesel

Vyhledat